



ATASÖZÜ İLE DEYİM ARASINDAKİ FARK

Atasözleri ile Deyimleri Nasıl Ayırt Ederiz?

- Atasözleri ve deyimler kalıplaşmış sözler olduğu için birbirine benzerler. Bunları anlamlarına bakarak ayırt edebiliriz.
- Atasözleri yargı bildirir ve genel kural özelliği taşır. Deyimler ise genel kural özelliği taşımaz, bir hüküm ifade etmez.
- Atasözleri insanlara genel bir görüş kazandırır, öğüt verir. Deyimler ise anlık durumları anlatmak için kullanılır. Deyimler insanlara bir görüş kazandırmaz, öğüt vermez.

Önemli Bilgi :

Cümlenin başında "UNUTMA" kelimesini söylediğimizde anlamlı ise "ATASÖZÜ" anlamsız ise "DEYİM" dir.

- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| Unutma "Sakla samanı gelir zamanı" | → | Anlamlıdır. Bu yüzden "Atasözü" |
| Unutma "Göz gezdirmek" | → | Anlamsızdır. Bu yüzden "Deyim" |
| Unutma "Komşu komşunun külüne muhtaçtır" | → | Anlamlıdır. Bu yüzden "Atasözü" |
| Unutma "Burnundan getirmek" | → | Anlamsızdır. Bu yüzden "Deyim" |

ETKİNLİK

1.. Aşağıda verilen ifadelerin başındaki kutuya atasözü ise "A" , deyim ise "D" yazınız.

| | |
|--------------------------------------|--|
| Ne ekersen onu biçersen | Damarına basmak |
| Yazın çalışan kışın gülüşür | Lafla peynir gemisi yürümez |
| Ateş püskürmek | Dut yemiş bülbüle dönmek |
| Dizini dövmek | Burnundan getirmek |
| Sağ elinin verdiği sol elin görmesin | İyilik eden iyilik bulur |
| Muradına ermek | İçini dökmek |
| Ayağını yorganına göre uzat | Sürüden ayrılanı kurt kapar |
| Defterden silmek | Ne doğrarsan çanağına o gelir kaşığına |
| Bol bol yiyen bel bel bakar | İçine kurt düşmek |
| Dili dolaşmak | Er olan ekmeğini taştan çıkarır |
| İşten artmaz dişten artar | Adam etmek |



2.. Aşağıdaki ifadeler atasözü mü deyim mi işaretleyiniz.

| İfadeler | Atasözü | Deyim | İfadeler | Atasözü | Deyim |
|---------------------------------------|---------|-------|---|---------|-------|
| Adam etmek | | | Emek olmadan yemek olmaz | | |
| Etekleri zil çalmak | | | Gözüne batmak | | |
| Akan su yosun tutmaz | | | Sağlam baş yastık istemez | | |
| Fakirlik ayıp değil tembellik ayıp | | | İyilik et ele varsın övsün ele | | |
| Yağmurdan kaçarken doluya tutulmak | | | Ağzı var dili yok | | |
| El eli yıkar, iki el yüzü | | | Akan su yosun tutmaz | | |
| Az veren candan, çok veren maldan | | | Tatlı dil yılanı deliğinden çıkarır | | |
| Kulak misafiri olmak | | | Cennetin kapısını cömert açar | | |
| Aklını peynir ekmekle yemek | | | Şifayı kapmak | | |
| Temizlik imandan gelir | | | Kanı kaynamak | | |
| Karadeniz'de gemileri batmak | | | Herkesin ettiği yoluna çıkar | | |
| Başının etini yemek | | | Ok yaydan çıktı | | |
| Lafla peynir gemisi yürümez | | | Dağ dağa kavuşmaz insan insana kavuşur | | |
| Acele işe şeytan karışır | | | İçim şişti | | |
| Taş yürekli | | | Üzüm üzüme baka baka kararır | | |
| Yufka yürekli | | | Çantada keklik | | |
| İnsanın adı çıkacağına canı çıksın | | | Arka çıkmak | | |
| Güneş girmeyen eve doktor girer | | | Körle yatan şaşı kalkar | | |
| Doğru söyleyeni dokuz köyden kovarlar | | | Dut yemiş bülbüle döndü | | |
| Ağzından bal damlıyor | | | Küplere binmek | | |
| Lafı iğnelemek | | | İki gönül bir olunca samanlık seyran olur | | |
| Dizini dövmek | | | Ateş düştüğü yeri yakar | | |
| Çivi çiviye söker | | | Can çıkar huy çıkmaz | | |
| Başına çorap örmek | | | Ağzını bıçak açmamak | | |